

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX-TRAVAIL-PATRIE

MINISTERE DES DECENTRALIZATION ET DU DEVELOPPEMENT
LOCALE

DEPARTEMENT DE BOYO

COMMUNE DE NJINIKOM

COMMISSION DE PASSATION DES MARCHES PUBLICS DE
LA COMMUNE DE NJINIKOM

REPUBLIC OF CAMEROON
PEACE-WORK-FATHERLAND

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT

BOYO DIVISION

NJINIKOM COUNCIL

NJINIKOM COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD

TENDER NOTICE

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER BY EMERGENCY PROCEDURE
005/ONIT/NC/NCITB/2020 OF 07 JUN/2020 FOR THE REHABILITATION OF
BOYO HILL WATER PROJECT IN NJINIKOM COUNCIL
Financing: Public Investment Budget - (BIP) 2020

Subject of the Invitation to Tender:

Within the framework of 2020 Public Investment Budget, The MAYOR NJINIKOM COUNCIL, Contracting Authority, hereby launches an Opened National Invitation to tender for the **REHABILITATION OF BOYO HILL WATER PROJECT IN NJINIKOM COUNCIL**

Nature of work:

- Work to be done consists of
- ✓ construction of one spring catchment+ collection chamber
 - ✓ Construction of 02 valve/control chambers
 - ✓ Rehabilitation of storage tank combined with new treatment station
 - ✓ Piping network of 2000m
 - ✓ Construction of 05 stand pipes
 - ✓ Catchment protection/water tests



Execution deadline

The maximum deadline provided by the Contracting Authority for the execution of the works forming the subject of this Invitation to Tender is **Ninety (90) days**

Lot

The work is as follows: **REHABILITATION OF BOYO HILL WATER PROJECT IN NJINIKOM COUNCIL**. The estimated cost after preliminary studies is 15,500,000 FCFA, (FIFTEEN MILLIONS FIVE HUNDRED THOUSAND FRANCS CFA)

Participation and origin

Participation to this Invitation to Tender is opened to Cameroonian enterprises that are in compliance with the Cameroon laws.

Financing

Works which form the subject of this Invitation to Tender shall be financed by the 2020 Public Investment Budget

Bid bond

TENDER FILE FOR THE EXECUTION WORKS OF A POTABLE WATER SUPPLY SCHEME AT BOYO HILL, NJINIKOM SUB DIVISION.

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of Finance and whose list is found in document N°. 12 of the Tender File, of an amount of **310.000 CFA (THREE hundred and ten thousand Francs CFA)** and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids

Consultation of Tender File:

The file may be consulted during working hours at the NJINIKOM COUNCIL, Contract Award Service, as soon as this notice is published.

10. Acquisition of Tender File:

The file may be obtained from the NJINIKOM COUNCIL at the Secretariat of the Mayor, as soon as this notice is published against the payment of the sum of **30 000 CFA francs** (thirty thousand Francs CFA), payable at a Public Treasury, representing the cost of purchasing the Tender File.

11. Submission of bids:

Each offer drafted in English or French in 07 (seven) copies including 01 (one) original and 06 (six) copies marked as such, should reach the NJINIKOM COUNCIL, Contract Award Service not later than 25/6/2020 at **10:00 a.m** local time and should carry the inscription:

<< OPENED NATIONAL INVITATION TO TENDER 005/ONIT/NC/NCITB/2020 OF 02 JUN/2020 2020 FOR THE REHABILITATION OF BOYO HILL WATER PROJECT IN NJINIKOM COUNCIL "To be opened only during the bid-opening session"

Admissibility of bids

Under penalty of being rejected, only originals or certified true copies signed by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officer, Divisional Officers) must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the Invitation to Tender.

They must obligatorily not be older than three (3) months preceding the date of submission of bids or may be established after the signature of the tender notice

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be rejected. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance. .

Opening of bids:

The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the 25/6/2020 at **11: 00AM** local time, in the conference hall of the NJINIKOM Council, by its competent Members. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice and having a good knowledge of their files.

Evaluation criteria

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

Eliminatory criteria

- Absence of bid bond will lead to dismissal
- Absence or non-conformity of an element in the administrative file; (up to 48hrs)
- Deadline for delivery higher than prescribed;
- False declaration or falsified documents;
- Absence or insufficient bid bond;
- A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder;
- Incomplete financial file;
- Change of quantity or unit;
- Non respect of 80% of essential criteria;
- Non completion of any project in the previous years in the North West Region and suspended by MINMAP in 2018

Essential criteria

TENDER FILE FOR THE EXECUTION WORKS OF A POTABLE WATER SUPPLY SCHEME AT BOYO HILL, NJINIKOM SUB DIVISION.

General presentation of the Tender Files;
Financial capacity;
References of the company in similar achievements;
Quality of the personnel;
Technical organization of the works;
Safety measures on the site;
Logistics;
Attestation and report of site visit; justified by photos
Special Technical Clauses initialed in all the pages, signed and stamped.
Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages, signed and stamped.

15. Award

This evaluation will be done in a binary way (yes) or (no) with an acceptable minimum of 80% of the essential criteria taken in account.

The Contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied to 100% of the eliminatory criteria and at least 80% of the essential criteria.

16. Validity of bids

Bidders will remain committed to their offers for sixty (60) days from the deadline set for the submission of tenders.

17. Complementary information

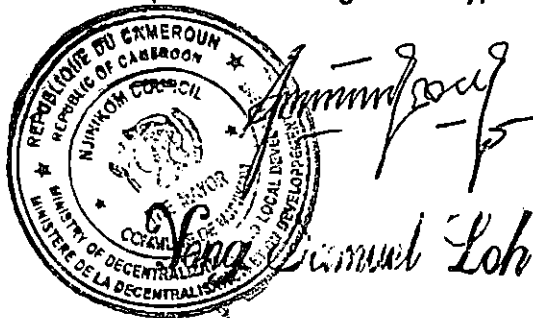
Complementary technical information may be obtained during working hours from NJINIKOM Council from the office of the Council Development Office (CDO).

Done at Njinikom on 02 JUN 2020

The LORD MAYOR NJINIKOM COUNCIL
(The Contracting Authority)

Copies:

- DD MINEE BOYO
- DDMINDDEVEL BOYO
- DD MINMAP BOYO
- ARMP BAMENDA
- Chairperson of NCITB
- The project owner
- Notice Board
- File/archives



REPUBLIQUE DU CAMEROUN

PAIX-TRAVAIL-PATRIE

MINISTRE DE LA DECENTRALISATION ET DU
DEVELOPPEMENT LOCALE

DEPARTMENT DE BOYO

COMMUNE DE NJINIKOM

COMMISSION DE PASSATION DE MARCHÉ
PUBLIQUE DE LA COMMUNE DE NJINIKOM

REPUBLIC OF CAMEROON

PEACE-WORK-FATHERLAND

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND
LOCAL DEVELOPMENT

BOYO DIVISION

NJINIKOM COUNCIL

NJINIKOM COUNCIL INTERNAL
TENDERS BOARD



AVIS D'APPEL D'OFFRES (PROCES D'URGENCE)

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT 005/ONIT/NC/NCITB/2020 OF 02/JUN 2020
/ 2020 POUR LA RÉHABILITATION DU PROJET D'EAU DE BOYO HILL DANS LE
CONSEIL MUNICIPAL DE NJINIKOM

Financement : Budget d'Investissement Public 2020

Objet de l'Appel d'Offre

Dans le cadre de l'exercice budgétaire 2020, le Maire de la Commune de NJINIKOM, Autorité Contractante lance un Appel d'Offres National Restreint pour La **RÉHABILITATION DU PROJET D'EAU DE BOYO HILL DANS LE CONSEIL MUNICIPAL DE NJINIKOM**

Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment :

- Construction d'un réseau de captage(01) + chambre de contrôle
- Réhabilitation d'un réservoir de 20m³, combine à une station de traitement ;
- Construction des points de contrôle équipés ;
- Construction d'une ligne de distribution de 2000m
- Construction de 05 robinets

Délais d'exécution

Le délai maximum prévu le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de **quatre-vingt dix (90) jours**.

Allotissement

Le travail est ci-après défini

**La RÉHABILITATION DU PROJET D'EAU DE BOYO HILL DANS LE
CONSEIL MUNICIPAL DE NJINIKOM**

Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de _____ francs
CFA (15 500.000 FCFA)

Participation et origine

La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais.

Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Publics MINEE du Cameroun de l'exercice 2020

Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **310 000 FCFA (trois cent dix mille francs)** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et obtenu aux heures ouvrables à la Délégation Départementale des Marchés Publics du Boyo, Service de Passation des Marchés Publics dès Publication du présent avis.

Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu aux heures ouvrables à la Mairie de NJINIKOM, Service d'Argent Communal de Développement (ACD) dès Publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor Public de la somme non remboursable de **FCFA 30 000 (trente mille Francs CFA)**.

Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir contre récépissé à la Délégation Départementale des Marchés Publics du Boyo, Service de Passation des Marchés Publics au plus tard le **25/6/2020 à 10: h 00**, heure locale et devra porter la mention suivante :

«AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 005/ONIT/NC/NCITB/2020 OF 02/ JUIN 2020 / 2020 POUR LA RÉHABILITATION DU PROJET D'EAU DE BOYO HILL DANS LE CONSEIL MUNICIPAL DE NJINIKOM»
«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»

Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le **25/6/2020 à 10h00**, heure locale, dans la salle de conférence de la Commune de NJINIKOM, par la Commission de Passation de Marchés siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées selon les principaux critères suivants :

TENDER FILE FOR THE EXECUTION WORKS OF A POTABLE WATER SUPPLY SCHEME AT BOYO HILL, NJINIKOM SUB DIVISION.

A - Critères éliminatoires

Il s'agit notamment:

- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative ;
- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
- Fausse déclarations ou pièces falsifiées;
- Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission;
- Offres dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant de reconnaître le Soumissionnaire;
- Offres financière incomplète,
- Le changement d'une unité ou d'une quantité dans l'offre financière ;
- Le non-respect de 80% des critères essentiels ;
- Non achèvement d'un projet pendant les années antérieures sur l'étendue du Territoire National et suspendu par le MINMAP en 2017

B - Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- Présentation générale de l'offre ;
- Capacité financière ;
- Références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;
- Qualité du personnel ;
- Organisation technique des travaux ;
- Sécurité au chantier ;
- Moyens logistiques ;
- Attestation et rapport de visite du site, justifié par les photos
- Cahier des Clauses Techniques Particulières paraphé à chaque page, signed and stamped on the last page ;
- Cahier des Clauses Administratives Particulières complété et paraphé à chaque page signed and stamped on the last page ;.

Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

Attribution

Cette évaluation se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non) avec un minimum acceptable d'au moins 80% de l'ensemble des critères essentiels pris en compte.

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à 100% des critères éliminatoires et au moins 80% des critères essentiels.

Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 60 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès de la Mairie de Njinikom (Service Technique)

Fait à Njinikom, le 02 JUIN 2020

Le Maire de la Commune de NJINIKOM
(Autorité Contractant)

Copie :

- ☐ DDMINEE DU BOYO
- ☐ DDMINDDEVEL BOYO
- ☐ DD MINMAP BOYO
- ☐ ARMP BAMENDA;
- ☐ Maître d'Ouvrage
- ☐ Présidents CIPMPN ;
- ☐ Affichage.
- ☐ Chrono/archive



Samuel Lok
Eng Samuel Lok